Ora nos traha hunto,
ta mas fuerte
so nos ta bira!

ISLA ONLINE

Diamars 13 November 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



Gobierno Di Aruba

Gabinete Wever-Croes ta sigui cu pasonan firme y determina pa crea un miho futuro pa tur ciudadano. Hunto nos ta trece e progreso y bienestar pa nos dushi Aruba.

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

Aruba a hereda un reto financiero causa den 8 aña cu no por wordo soluciona den 1 aña

E COMPROMISO DI GABINETE WEVER-CROES CU NOS PUEBLO TA PA SOLUCIONA E SITUACION

Gabinete Wever-Croes a hereda hopi reto y desafio. Poco poco y cu pasonan grandi ta treciendo bienestar y progreso cu nos a priminti e pueblo di Aruba. E situacion cu a hereda no ta un di felicidad manera e gobierno anterior a propaganda. E realidad a bin na cla manera cu Gabinete Wever-Croes a cuminsa goberna. Un situacion sumamente dificil. Nos a hereda un reto financiero cu a wordo causa den 8 aña. Un reto cu no por wordo soluciona den un aña. Pero esaki ta un herencia cu no por wordo rechasa. E herencia aki ta basa riba e situacion financiero penibel cu nos a haya nos pais.

Na aña 2009, Gobierno anterior di MEP a laga nos pais cu un debe di menos di 45 porciento. Esaki kiermeen cu di cada florin cu ta drenta e economia, 45 cen ta bay pa paga debe y 55 cen ta bay pa inverti den comunidad. Gobierno di AVP a hisa e debe ta na 80 porciento den menos di 5 aña. Esaki kiermeen cu di cada florin cu ta drenta e economia, 80 cen ta bay pa paga debe y 20 cen ta keda pa inverti den comunidad. Mientras cu e debe a sigui crece e resto di añanan di gobernacion di Gabinete Eman.

Aparte di esaki, no solamente a laga un debe grandi atras, sino a laga atras otro debenan y a traha compromisonan cu no ta inclui den e debe cuanan ta e Green Coridor, Watty Vos Boulevard, tur Proyecto PPP. Esaki a trece cu ne tambe un situacion financiero sumamente dificil cu tin consecuencianan pisa pa nos pais.

Consecuencianan riba e tereno economico: Cu un debe halto asina, e economia no ta crece. Gobierno a encontra un situacion na unda tawata tin hopi cifra fictisio. Presupuestonan poni riba mesa cu no tawata cumpli cu locual tawata e realidad. Hopi biaha e Gobierno anterior a desvia di loke Banco Central tawata indica como crecemento economico simplemente cu e meta pa haci cifranan mas bunita cu nan tawata ta.

Tambe, Gabinete Wever-Croes a encontra un cantidad di compromisonan pa promove e maneho 'Green" na unda a gasta hopi placa den atrae un pilar economico "Green" sinembargo te cu e dia di awe, nos no a mira e resultado di e miyones cu a wordo gasta y no a trece niun alivio economico. Gobierno anterior a lubida cu un dia ta e pueblo lo bay paga esaki.

"Esaki ta loke cu Gabinete Wever-Croes a bin encontra aña pasa cu nos a drenta gobernacion na november 2017 cu nos a huramenta. Manera cu nos a drenta e edificio di Bestuurskantoor, nos a cuminsa confronta e realidad: e retonan cu nos a hereda tawata real. Na e momento ey, nos a lora manga y cuminsa traha inmediatamente.

Nos meta ta pa trece progreso y bienestar real pa nos pueblo y nos ta logra esaki tambe", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

> "Nos meta ta pa trece progreso y bienestar real pa nos pueblo y nos ta logra esaki tambe".
>
> **Prome Minister** Evelyn Wever-Croes

Pa esnan cu no haya of acepta un funccion:

LO OFRECE PAKETE OBLIGATORIO PA ESNAN DEN OVERTOLLIGHEIDSPOEL

No ta husto pa comunidad sigui paga pa esnan cu ta na cas y keda cobra

Gobierno a tuma pasonan concreto pa yega na solucionnan cu ta realisabel pa asina drecha e situacion financiero di nos pais. Gasto di personal ta un reto grandi cu Gabinete Wever-Croes a hereda despues di 8 aña di acumulacion di mal desicionnan y maneho di e gobierno anterior cu a resulta den retonan sumamente penoso pa nos pais.

Den e cuadro aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia e decision di Ministerraad tocante overtolligheidspoel. Actualmente tin un cantidad di mas o menos 50 persona cu ta na cas cu diferente motibo y tempo. Algun di e hendenan aki ta na cas pa hopi aña caba sin yega na trabou mientras nan ta cobra nan salario. Algun di e personanan aki, nan departamento a wordo reorganisa y nan funccion no tawata necesario mas. Y enbes di busca solucion pa nan, nan a wordo manda cas. Otronan ta na cas pa motibo di persecucion politico y no a sinti pa traha bek.

E overtolligheidspoel ta un reto enorme cu ta costa Gobierno un total di 7 miyon florin pa aña. Prome Minister a enfatisa cu Gobierno no por sigui carga esaki mas. Entrante prome di januari 2019 lo bay brinda tur esnan cu ta den overtolligheidspoel un pakete obligatorio. E oferta aki ta mescos cu e pakete di VUT cu ta pone cu nan lo haya algun aña di salario so mas. Gobierno ta duna 6 luna di tempo pa yega na un funccion den Gobierno cu nan por ocupa a base di nan cualificacionnan y e gana cu nan tin pa traha. E proceso lo bay den un forma di guia individual. Den caso cu e persona no kier eherce e funccion habri, e por pidi su retiro voluntario y no lo keda Gobierno otro cu kibra e relacion di trabou cu ne.

"Esaki nos ta haci pasobra ta hopi importante pa baha e gastonan di personal. No ta husto cu e comunidad henter mester paga pa e gastonan personal di Gobierno debi na personanan cu ta na cas den overtolligheidspoel", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial ,Infrastructura y Medio Ambiente



E PROME PASO PA UN CAMBIO POSITIVO PA SERLIMAR A CUMINSA







Serlimar completo tabata presente den Ballroom di Holiday Inn Hotel. Diabierna ultimo tabata un dia special pa tur e trahadonan, unda cu gerencia a prepara un dia di motivacion pa nan.
Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber tambe tabata presente y a hiba algun palabra y a pone e enfoke den su mensahe cu Serlimar tin un solo meta, e meta ta pa traha hunto.

E mandatario sa cu e trabao cu e trahadornan aki ta eherce no ta uno facil, unda cu ta atende cu desperdicio di vivienda y comercio. Pesey mes pa e mandatario ta hopi importante pa duna atencion na e trahado. Serlimar ta un departamento cu pa prome biaha e mandatario tin como su cartera y durante cu e ta Minister el a siña conoce hopi di e trahadonan cu e no tabata conoce.
Segun e mandatario, esaki a siña su persona sigur di balora Serlimar Sui Generis den su totalidad. Tur persona cu ta traha na Serlimar "ta importante pa cada un di nos cu ta biba riba e pida baranca aki, p'esey mes ta bon pa stima y pa eherce e trabao cu amor y duna e servicio mas miho cu ta posibel eyfo, paso esey ta e refleho cu ta determina e exito pa e compania."

Sinembargo e esfuerso no ta pa solamente esnan cu ta traha pafo, pero tambe di e otro coleganan cu ta traha paden tambe. Segun e mandatario si e colega den oficina trata e cliente corecto y ofrece e servicio pa esnan pafo di oficina atende cu e actividadnan diario lo crea e sinergia y e team cu Serlimar mester para p'e.

Serlimar mester enfoca di ta un team fuerte pa duna e miho di nan mirando cu Serlimar tambe ta competi. Sinembargo si mira e realidad di e servicio, ora cu e truck di sushi pasa na cas y recoge sushi ta un servicio excelente caba cu Serlimar ta duna na e comunidad di Aruba. Ta hopi importante pa e pueblo di Aruba realisa esaki y para keto un rato cu e servicio duna cada na hogar aki na Aruba ta uno excelente.

Continuacion Pagina 4





Sero Thijshi tambe ta parti di Serlimar. "No tin separacion, hunto nan ta un team grandi cu ta forma Serlimar cu ta atende den su totalidad e parti di desperdicio aki na Aruba. Serlimar tin su dilanti cambionan grandi, unda cu ya caba ta preparando pa tin material, ekipo, uniform necesario y imagen nobo di Serlimar sali padilanti. Tur e plannan aki ta pa Aruba tin un miho compania y na final di dia esnan cu ta forma e compania aki mester ta orguyoso di Serlimar y defende e compania manera semper."

Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu Maart otro aña cambionan ta cuminsa tuma luga y cu e compania por bira mas fuerte y para riba su pia y cu cada un di e personanan cu ta traha den Serlimar ta orguyoso di nan trabao y compania.

MILIEUSTRAAT 2018 TA CUMINSA!

Milieu STRAAT 2018

- 18 NOV '18 NA COLEGIO FELIPE B. TROMP, NOORD
- 25 NOV '18 NA DON ELIAS MANSUR BALL PARK, DAKOTA ORANJESTAD
- 2 DEC '18 NA EX LUCKY STORE, SAN NICOLAS
- 9 DEC '18 NA CENTRO DEPORTIVO ROOI AFO, PARADERA

ORARIO LO TA DI 7'OR DI MAINTA TE CU 2'OR DI MERDIA! PROBECHA Y HACI BO LIMPIEZA PA FIN DI AÑA Y BIN TRESE TUR COS CU BO KIER TIRA AFO!

SERLIMAR Ban! Aruba

Pa temporada di fin di aña Serlimar conhuntamente cu A.T.A. ta organisa pa 4 siman largo e Milieustraat pa e comunidad por cumpli cu e tradicion di limpieza di fin di aña. E lo sosode ariba e siguiente fechanan durante e orario indica ariba e flyer.



Minister Xiomara Ruiz-Maduro

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

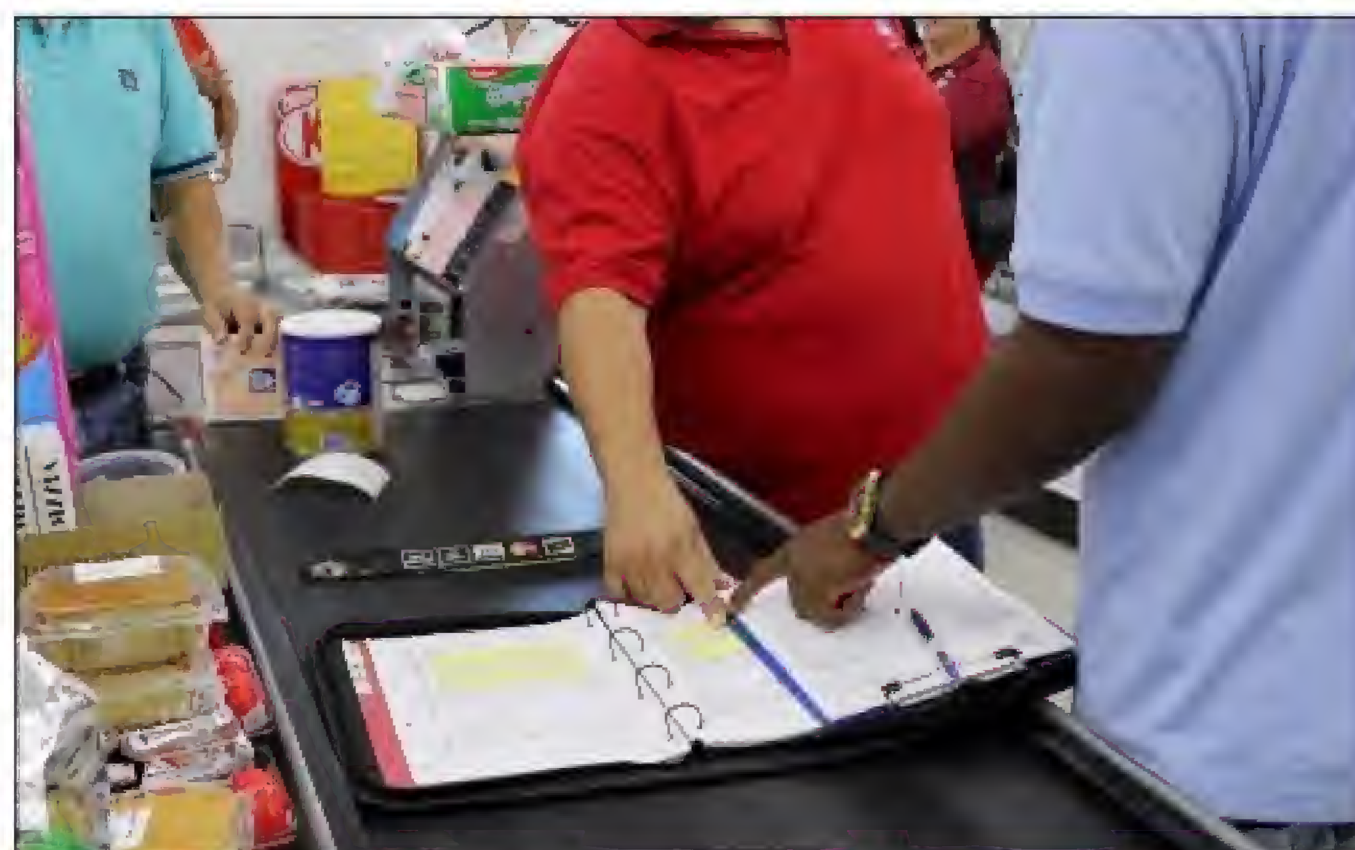
CONTROL DI PRIJS DI SUPERMERCADONAN TA SIGUI DIARIAMENTE PA GARANTISA PRODUCTO DI BON PRIJS Y CALIDAD NA NOS PUEBLO

Awe un bez mas e team di control forma pa Departamento di Asuntonan Economico Comercio y Industria (DEZHI), Cuerpo Policial Aruba (KPA) y Departamento di Salubridad Publico (DVG) a haci nan control y esaki a tuma lugar na diferente supermercado den Santa Cruz. E team a haci control riba prijs di productonan cu ta forma parti di e canasta básico además a hiba control riba e parti sanidad y higiëna y sanidad di e supermercadonan. Tambe a controla si e establecimiento tin tur e permisonan necesario na ordo regla pa nan por opera.

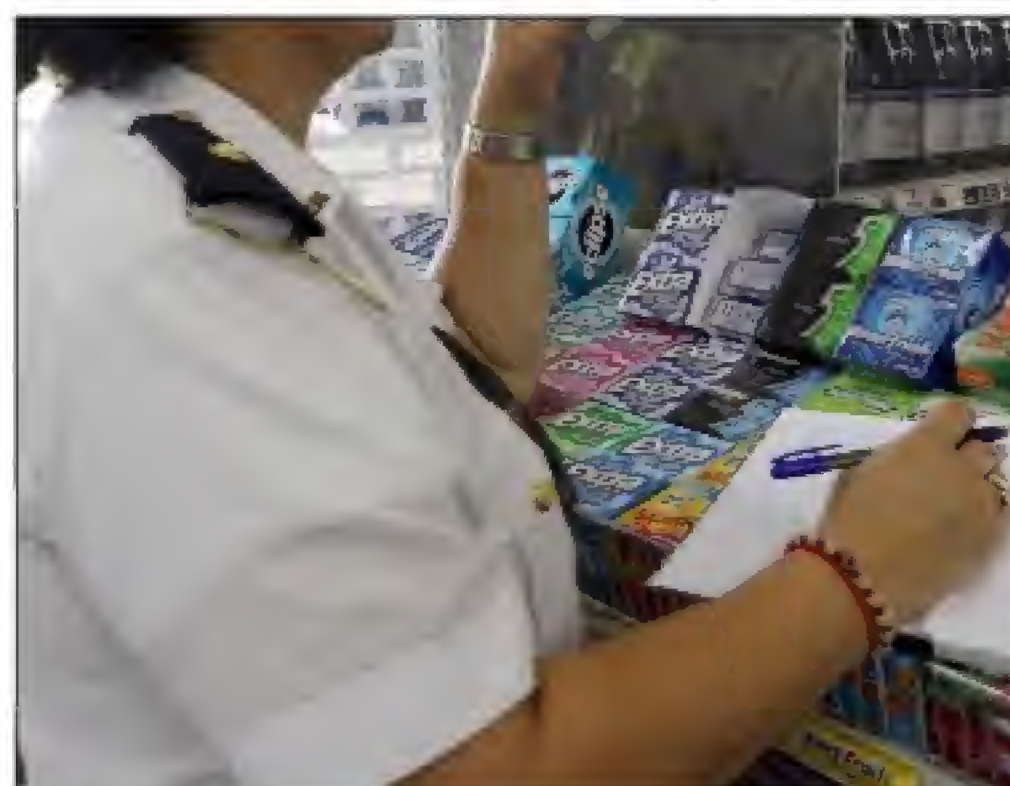
A controla na tres supermercado den Santa Cruz, e promer control tabata na Mundo Nobo Supermarket y a constata cu e ta cumpli cu e prijs máximo pa productonan di canasta básico además e tabat tin su permisonan ba ordo y e lugar tabata cumpli cu reglanan di sanidad y higiëna. E segundo control tabata na Komi Supermarket aki tambe despues di haci e control nan necesario a nota cu ta cumpli cu prijs máximo di producto di canasta básico, regalanan di higiëna y sanidad.

Por ultimo e team a haci control na Hua Feng Supermarket y a constata cu riba e productonan di canasta básico ta cobra BBO/BAZV/BAVP dobbel, tanto riba reki y tambe ora bo bay paga na caha esaki ta inclui. A atende cu e gerencia y instruí nan pa haci e cambio de inmediato den e prijsnan di e productonan di canasta básico y Departamento di Asuntonan Economico Comercio y Industria(DEZHI) lo bin controla bek.

Como parti di e maneho di parti ministerio di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, e team di control lo sigui cu nan trabao di control pa garantisa cu e supermercadonan ta cumpli cu e prijsnan maximo stipula pa gobierno pa locual ta e productonan di canasta básico pa asina por garantisa cu e pueblo consumidor ta wordo ofreci productonan di calidad y pijs corecto y e tambe si e lugarnan ta cumpli cu sanidad y higiëna, de lo contrario lo ricibi sanción. Como tambe mester tin permisonan na ordo y e kaarchi berde mester ta balido.









MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO PRESENTE NA APERTURA DI CARNIVAL 65

Relaciona cu apertura di e temporada di Carnaval 65, 11-11, diadomingo anochi Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata presente na e apertura di Carnaval 65 na Carnival Village.

E mandatario a haci bon uso di e oportunidad y a pasa bishita tur grupo di carnaval presente pa desea nan hopi exito cu tur preparacion pa e gran celebracion por cuminsa despues di nos dianan di fiesta di fin di aña. Minister Ruiz-Maduro a invita comunidad pa ban haci Carnaval 65 un celebracion pa grandi y chikito tanto pa nos localnan y esnan di otro parti mundo por disfrut'e y keda semper cune den mente.











MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor

NOS TA TENE MAN DI MAMANAN SOLTERA "RIBA CAMINDA PA TRABOU"

Un bunita proyecto bou auspicio y encargo di Departamento di Asunto Social. E meta ta pa yuda mamanan soltera yega na un trabou cu ta digno y cu por duna su mes y su yiunan un miho bida, un miho futuro. E idea no ta pa pone mama bay traha y despues no tin cuido pa e yiunan. Pues ta tur aspecto ta tene den consideracion. Tur aspecto ta pasa den scrutinio pa asina yega na e mamanan soltera cu ta califica pa e trayecto aki "riba caminda pa trabou".

E trayecto no ta di un dos tres. Tur lo contrario e ta tuma su tempo pasobra ta hopi aspecto/factor ta wordo atendi. Ademas, e ta un proyecto cu tin su diferente etapanan.

Facilita e caminda pa hobennan den bijstand por medio di guia y training pa asina nan logra haya un trabou satisfactorio of pa termina nan estudio y sali for di e situacion di bijstand. Esaki ta meta di e proyecto 'riba caminda pa trabou' cu Departamento di Asunto Social a cuminsa cu ne na december di aña 2017. Recientemente a cuminsa cu e di dos grupo consistiendo di mamanan soltera. E grupo aki ta consisti di 30 mama soltera.

WOW Aruba

Den luna di october WOW Aruba a organisa un seminario completamente gratis titula 'avansa bo carera' pa e mamanan soltera cu ta forma parti di e proyecto 'riba caminda pa trabou'. WOW Aruba su meta ta, pa reuni hende muhenan pa asina establece contactonan, siña y apoya mutuamente. E idea ta pa brinda na e miembronan e oportunidad pa desaroya y mehora nan habilidadnan personal, social y profesional. WOW Aruba su mision ta pa alcansa su metanan pa medio di programanan educativo, oradornan profesional y diferente actividadnan. Tambe nan ta conta cu donacionnan pa asina recauda e fondonan necesario pa yuda hende muhenan den necesidad.

Seminario 'avansa bo carera!'

E seminario 'avansa bo carera' a consisti di entre otro tipnan con pa traha un CV, con pa prepara bo mes pa un entrevista pa trabou y diferente tipnan practico.

Laura Peñate durante introduccion a splica ken ta WOW Aruba y tambe kico ta WOW Aruba su meta. Despues Shannon Henriquez a duna e mamanan tipnan di vestuario na momento di bay un entrevista pa trabou, tambe Shannon Henriquez a duna tipnan valioso riba cuido personal na momento di un entrevista.

Siguientemente cada participante a haya e oportunidad di saca un potret y despues a haya un formulario pa yena. Esaki pa haci e proceso na momento di siña con pa traha un CV, mas facil y lihe. Despues di a saca potret y yena e formulario, cada participante a sinta individual cu un persona di WOW Aruba y a haci un 'rollenspel' di con un entrevista pa trabou mester tuma luga. Tur participante a haya un lista di pregunta cu durante un entrevista pa trabou ta wordo haci, asina aki e participantenan por practica prome cu un entrevista pa trabou tuma luga y bay bon prepara.

Despues e participantenan a wordo parti den dos grupo, e prome grupo a sigui cu entrevista pa trabou y e otro grupo, con pa traha un CV. Esunnan cu a bay siña con pa traha un CV a sinta individual cu un persona di WOW Aruba tras di un laptop y di e manera aki cada uno a traha nan CV. E potret cu nan a saca anterior a wordo poni riba nan CV y tur e CV nan a wordo geprint y tambe a wordo manda via e-mail pa tur participante, pa asina tur participante por tin un CV pa uza den futuro.

Den e forma aki WOW Aruba, por medio di e seminario 'avansa bo carera' a sa di ekipa e mamanan soltera cu ta forma parti di e proyecto 'riba caminda pa trabou', cu tur informacion y conocemento necesario na momento di aplica y haci un entrevista pa un trabou.

Departamento di Asunto Social kier gradici WOW Aruba pa e tremendo seminario 'avansa bo carera' brinda na e grupo di mamanan soltera cu ta forma parti di e proyecto 'na caminda pa trabou' y kier motiva tur mama cu a participa, pa aplica tur locual cu nan a siña durante e seminario aki na momento cu un oportunidadnan presenta caminda mester aplica y haci un entrevista pa trabou.

Pa mas informacion tocante e proyecto 'riba caminda pa trabou' por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social su seccion 'Oficina Pa Hobennan' sea cu 'projectleider' sra. drs. Marisol Krosendijk of cu 'project administratieve medewerkster' sra. Sheilah Odor, na telefon gratis 528-1100.

Lista di vacatura di DPL ta wordo publica tur siman riba e pagina fi facebook Departamento pa Progreso Laboral DPL y tur diasabra den Corant. Si bo ta interesa pa solicita pasa libremente di dialuna pa diabierna entre 7:30 cu 11:00 am na DPL Seroe Blanco 4. Mester acudi cu Cedula of un papel di Censo di fl.5,- pa wordo atendi. #dplaruba

Nos TEAM ta cla pa yudabo haya un Entrevista Laboral!





Oportunidad pa Trabou Solicita na DPL

Departamento di Progreso Laboral ta anuncia e siguiente vacatura nan

Big Bazaar: Retail Manager
Style & Colors: Verkooper
Auto Pro Body & Paint, By AIC Gargage: Technician Bodyman - All Around Bodyman
Galaxia Beauty Salon by Fashionista: Manicurista
Prime Contractors: Room Attendant
Freman Construcction & Maintenance: Helper Constructie
Aqua Windie's: Dive Instructor
Gold Palace: Juwelier
I Love Hookah: Cleaner
Dream Bowl: Night Cleaner
Acero Real Estate & Construction: Onderhoudsman
Machado Construction: Stukadoor
Eugene Unisex Barbershop: Kapper
Kibok's Barbershop: Stylist
Mazuera Construction: Constructie Helper
The Best Marble and Stone: Marmer Technicus
Bar Dancing Shining Star: Barbediende
Marlon's Garage Rental & Towing: Electric Diesel Monteur
Servicio di Limpieza Blance: Cleaner
Panaderia y Pasteleria Del Campo: Pastry Chef - Bakker
Brickell Bay Beach Club: Pastry Cook
Fountain Minimarket NV: Helper
Phelo Special Manpower Services: Housekeeping - Cleaner
Chuchubi Enterprises: Logistic Manager

Scubacaribe: Security - Boat Maintenance
Chachi Snack: Cook
Highest Carpentry: Fijn Timmerman
Printech Graphics & Signs: Designer Technical Operator - Sign Installer Technician - Neon Sign Maker
Acropolis Real Estate & Construction: Schoonmaakster - Adminisratie Assistant
Sabor Haitiana: Cook
Longlife Contractor: Stoffeerder/ster - Matrassen maker
Punto di Oro Development Corp: Helper den Construction
CDP Construction & Cleaning: Schoonmaakster
Pastry Style Salon: Estilista - Manicurista - Esteticista
Delicias Latina: Bar Bedienster
Johnson's Super Center: Freezer Storage Supervisor
Frasa International Trading: Cleaner
Renaissance Aruba Beach Resort & Casino: Boat Captain - Sous Chef
Salt & Pepper: Dishwasher
DragonFly Restaurant & Lounge: Waitress - Restaurant Manager
Hadicurari Restaurant: Cook helper
Isla Bonita Reality NV: Tegelzetter - Timmerman (fijn)
Retraco Aruba: Manager
Sebrina's Resort: Onderhoudsman
One Happy Bowl Horeca: Vegan Kok - Restaurant Manager

Chanti's Varieti's: Schoonmaakster
Aruba Security & Crime Prevention: Bewaker
Imperio Real Estate: Onderhoudsman
Pelca Development: Chief of Installation - Project Manager - Staalconstructie Voorman
Construction Chorillos: Carpintero
RJQ Construction, Cleaning, Manpower & More: Housekeeping - Housekeeping Supervisor - Stukadoor - Cleaner
Aruba Caribbean Hotel Management Hilton: Executive Sous Chef
CERD Construction Equipment Rental Depot: Diesel Monteur
Stone Age Aruba: Tuinier
Rooi Bosal Appartments: Onderhoudsman
Jay's Car Rental: Magazijn Meester - Airco Monteur - Maintenance - Administratie Medewerker - Body man
I Love Aruba 3: Horlogemaker
I Love Aruba: Horlogemaker
The Clover Food Express: Store Manager - Barista
Luminous Nail Salon & Boutique: Manicurista
Romar Trading Company NV: Cleaner
Dream Qu: Machine Mechanic
Pardilla Barbershop & Beauty Salon: Barber
Joy's Bar Restaurant: Kok
Acqua Construction NV: Instalador di porta, bentana y closet - Instalador di granito



Minister Andin Bikker

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

MINISTER A ENTREGA E PERIMISO OFICIAL NA STICHTING MANEHO DI ARUBA SU CARNAVAL (SMAC)

E aña aki, Aruba ta celebra 65 aña di e manifestacion cultural di mas grandi na nos pais den tur grandesa y luho.
Carnaval di Aruba semper ta conta cu admiracion di publico local y internacional kendenan ta duna nos fiesta cultural e toke extra di ambiente.



"Ta un honor pa mi Ministerio entrega e Permiso Oficial pa henter e temporada di Carnaval na SMAC. Mi ta desea e team hoben aki exito, pasenshi y hopi perseverancia pa asina sigui engrandece nos Carnaval".

Alabes mi ta duna tur elogio y animo na nos Cuerpo Policial cu ta un parti esencial den nos celebracion cultural. Danki pa guia nos Carnaval hunto cu SMAC.





11:11:11

Cuerpo Policial Aruba ta prepara pa asina haci inicio di C65!

Un periodo grandi di carnaval nos dilanti y nos unidadnan ta cla y prepara pa asina mantene e seguridad publico pa un y tur por gosa di Carnaval. Prepara pa nos agentenan den blou!





MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



UN MAESTRA TA CONTA: TA TUMA UN CURASON GRANDI PA FORMA MENTE CHIKITO

Den cuadro di IPA su Dia Publico 17 di november binidero

Maestra na Scol Preparatorio Tarcisius, Justy Lopez ta conta: "Na aña 2014, mi a cuminsa cu e estudio pa bira maestra di scol primario na IPA. Mi ta satisfecho cu mi a caba mi estudio y awo, trahando, mi por brinda tur locual m'a siña na IPA den mi klas. Mi por bisa cu nunca como maestra bo ta stop di siña. Tur dia bo ta siña algo nobo di bo muchanan y esey ta algo cu ta pone abo como maestra busca otro forma di duna les pa asina bo por brinda esakinan na bo muchanan.

Calidad den les ta algo cu mi ta para 100% su tras. Tur mucha merece calidad den enseñansa pa por crece den nan desaroyo y bira un persona ehemplar den nos comunidad.

Mi stima locual mi ta haciendo y mi ta contento cu awo mi tin mi mesun klas p'asina mi haci un diferencia den bida di e muchanan. It takes a big heart to shape little minds".

IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO y MBO nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na IPA su Dia Publico (Open dag) dia 17 di November 2018. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e Dia Publico lo duna informacion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario, Bachelor Hulandes y e curso di PDG. Tambe lo duna informacion tocante e Test di admision y 21+ Toets. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5). E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Pa inscripcion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario y Bachelor Hulandes mester bin cu copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Pa inscripcion di e curso di PDG mester bin cu copia di diploma di sea HBO of WO.

Banda di esaki por cera conoci cu e instituto en general y e ambiente estudiantil en particular y conoce nos facilidadnan. Ademas lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.





Continuacion Pagina 12









MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte



MINISTER DANGUI ODUBER DEN CONFERENCIA CU DIFERENTE PROFESIONALNAN RIBA E AREA DI CUIDO MENTAL



Diamars mainta Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte a habri e conferencia “Kind en Jeugdzorg Aruba”. E conferencia a bay over di e situacion di loke muchanan y hobennan cu ta sufri di problema mental y di adiccion ta pasa aden. Nos muchanan y hobennan tin hopi reto awendia, desde inicio di e gobernacion aki a ripara cu specialmente nos hobennan cu problema mental y adiccion no tin e cuido specialisa pa nan.

Pa hasi cambio riba e tereno aki e Mandatario a bay den dialogo cu diferente instancianan. E mandatario percura pa institui un “stuurgroep” pa dune conseho con pa bin cu un manera integral pa yuda e muchanan y hobennan aki. Durante e mandatario su speech e la menciona cu mester traha hunto pa brinda e servicio necesario na comunidad y pa haci esaki gobierno lo bay expande e servicio di Social Psyciatrische Diest(SPD), lo bay pone mas fondo disponibel y lo introduce e “Fact Teams”.

Loke tabata hopi remarkablel ta e momento cu Drs. Janice Essers-Hooft a menciona den su speech “prome biaha den mi 15 aña cu mi ta haya un invitacion pa haci algo asina cu ta bin for di ariba”. Esaki ta prueba cu e ex-ministernan di Salubridad Publico no a traha pa alivia e problematica aki.
Tambe na augustus Minister a firma un MOU cu “Mental Health Caribbean” cual ta un institution cu ta na Boneiro y a pasa full e proceso aki caba. Di e fundacion di “Mental Health Caribbean” tabata presente Sr. Eric Jansen y Sr. Marcelino Mauricio.

E dia aki su meta ta pa conoce mas riba e terreno di Geestelijke Gezondheids Zorg(GGZ), mucha y hobennan door di trece diferente profesionalnan riba e tereno aki. Tur e informacion genera lo yuda pa stipula un maneho integral pa cuido mental di nos muchanan y hobennan. Minister Dangui Oduber ta sigi cumpli cu e plan di gobernacion unda cu e ser humano ta central.







Minister Dangui Oduber:

DANKI NA COMUNIDAD PA A APOYA E EVENTO DI NOS BALUARTE DEPORTIVO XANDER BOGAERTS

Diasabra ultimo pueblo henter por a gosa hunto cu nos baluarte di deporte Xander Bogaerts. Un hoben cu a y ta sigui destaca den mundo di baseball, ganando recientemente su di dos World Series Champion hunto cu e ekipo di Boston Red Sox.

Durante evento a honra Xander cu e reconocemento di Embahador di Bon Boluntad. Un reconocemento bon mereci, tumando na cuenta su merito y logro pa su mes y pa nos isla. Minister Dangui Oduber ta mira Xander como un hoben ehemplar pa hobennan den nos comunidad y ta contento cu e apoyo diasabra ultimo di parti comunidad.

Minister Dangui Oduber kier a tuma un momento pa gradici tur e patrocinadonan cu a haci e evento posibel. "Un danki ta bay na nos compania nacional di Telecomunicacion Setar, na TeleAruba, Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, A.T.A., Massive Brassband y tambe na sr. Claudius Philips. Sin nan, e evento aki no tabata por ta posibel. Un danki ta bay tambe na e banda Le Groove pa e dushi ambiente", Minister Dangui Oduber a expresa cu gratitud.



E mandatario ta di opinion cu di e forma aki cada patrocinado ta aporta bek na logronan di nos yiunan di tera, cual na su turno ta stimula mas hoben y tambe adulto pa sigui e rumbo aki.

Pakico haci deporte?

DEPORTE TA MEHORA ESTADO DI ANIMO

Door di haci deporte e curpa ta sinti bon y fuerte, creando asina un sentimento di seguridad cu ta hisa bo animo riba un nivel confortabel pa enfrenta cualkier problema cu por surgi.





DEPARTAMENTO PA ASUNTONAN ECONOMICO, COMERCIO Y INDUSTRIA



PRIJSNAN MAXIMO

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 10 november 2018

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Suiker:			
LANTIC	Gelezen:		
-wit granuleerd	10/4 lbs.	40,68	4,76
b.Koffie:			
CAFE AGUILA ROJA	Gelezen:		
-tostado y molido	80/125 gr.	212,38	3,22
	40/250 gr.	212,38	6,44
	20/500 gr.	176,98	10,73
-tostado y grano	10/500 gr.	91,44	11,09
	12/1000 gr.	194,68	19,67
c.Eetbare olie:			
DELIZIO	Gelezen:		
-canola oil	15/1 ltr.	56,74	4,59
	6/3 ltr.	68,08	13,76
-corn oil	15/1 ltr.	62,36	5,04
-sunflower	15/1 ltr.	55,13	4,46
	6/3 ltr.	66,14	13,37
-vegetable	15/1 ltr.	55,13	4,46

**Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma luga dia 24 di november 2018.
Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 17 di november 2018 pa por wordo procesa.**

HOUR OF CODE TA BUSCANDO BOLUNTARIO

Hour of Code ta un iniciativa global, unda cu e meta primario ta pa siña, especialmente mucha, e fundamentonan di "coding & computer science", den un manera interactivo. E ta un iniciativa cu tur aña ta conta cu mas di 10 miyon participante, den mas cu 180 pais.

Pa Hour of Code Aruba 2018, boluntarionan ta necesario pa guia e mucha nan. Pa ta un boluntario, bo no tin mester di tin niun conocimento specifico den "coding & computer science".

Esnan cu ta interesa pa bira un boluntario pa Hour of Code, por subi riba e pagina di web aki: https://cr38te.typeform.com/to/MvIQ6u pa registra como boluntario pa Hour of Code 2018.



ARUBA
HOUR OF CODE
2018

HOCARUBA

INNOVATION@GOBIERNO.AW

ta un evento global renombra, unda cu rond di mundo durante 1 ora participantenan lo siña e fundamentonan di 'Coding' y 'Computer Science'.

Na Aruba, Hour of Code 2018 lo tuma luga desde **3 pa 9 di December** y e edicion aki lo ta uno hopi grandi!

Hunto cu miyones di muchanan rond di mundo, Hour of Code lo introduci participantenan na material, weganan, y ehercicionan di 'Coding' hopi interactivo.

Usando weganan manera: **Minecraft, Angry Birds, Star Wars, y Frozen** participantenan lo ricibi e oportunidad pa mustra nan potencial den e area importante 'Computer Science'.

Den pasado mas di 10 scol y mas di 1000 mucha rond di Aruba a participa!

E aña aki, nos kier bishita bo scol! Pa participa na Hour of Code, no mester di ningun experiencia cu coding..... e unico cos cu bo mester ta bo imaginacion y un internet browser.

Pa organisa bo mesun Hour of Code, y pa mas informacion subi: www.code.org / www.hourofcode.com

